

## X'inhi r-riżoluzzjoni għat-tilwim onlajn?

Ir-riżoluzzjoni għat-tilwim onlajn (ODR) hija pjattaforma žviluppata mill-Kummissjoni Ewropea sabiex tagħmel l-esperjenza tax-xirri onlajn aktar sigura u ġusta għall-konsumaturi. Din il-pjattaforma tippordi aċċess għal-diversi ghodod li jippermettu lill-konsumatur jikseb soluzzjoni f'każ ta' tilwima ma' kummerċiant.

Bhalo konsumatur, inti tista' tagħmel užu minn din il-pjattaforma kemm-il darba l-kummerċiant huwa bbaż-żgħi fl-Unioni Ewropea (UE), in-Norveġja, l-Iż-żlanda jew il-Liechtenstein. Tista' taċċessa din il-pjattaforma billi żżu is-sit elettroniku: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>

Mill-kumdita ta' darek tista' faċilment tagħmel užu mill-pjattaforma ODR minħabba li l-proċess huwa kollu onlajn u hija aċċessibbli bil-lingwi uffiċċiali kollha tal-UE inkluż il-lingwa tal-Iż-żlanda u n-Norveġja. Permezz tal-ODR, inti tista' tikkuntatja direktament lill-kummerċiant dwar il-problema tiegħek sabiex tasal għal soluzzjoni.

### Kif taħdem il-pjattaforma tal-ODR?

Il-proċess sabiex tgawdi mis-servizz tal-ODR jidbda' billi timla' formola onlajn fejn id-dettalji tiegħek, tan-negożjant li mieghu għandek it-tieb, id-darbi u id-dokumenti li għandhom x'jaqsmu mal-każtiegħ tiegħi. Jekk tkun xtrajt, flimkien ma' deskrizzjoni tal-oġġett jew servizzi li tkun xtrajt, flimkien ma' deskrizzjoni tal-ilment. Tista' wkoll teħmeż xi dokumenti li għandhom x'jaqsmu mal-każtiegħ tiegħi. Il-każi tiegħi permezz ta' imejl, għal-hekk huwa importanti li tivveri-fika li l-imejli tal-kummerċiant huwa tajjeb sabiex jirċievi l-imejli tan-notiċċa.

Wara li tkun imlejt il-formola onlajn tkun tista' tissottometti l-ilm-tiegħek direttament lill-kummerċiant. Il-pjattaforma tal-ODR tinformax lin-negożjant bit-talba tiegħek permezz ta' imejl, għal-hekk huwa importanti li tivveri-fika li l-imejli tal-kummerċiant huwa tajjeb sabiex jirċievi l-imejli tan-notiċċa.

Jekk il-kummerċiant lest li jitkellem miegħek sabiex tinstab soluzzjoni amikevoli, intom tkunu tistgħi tibghu tibghaq messaġġi direttament lil-xulxin u anke tippjanaw laqghaq onlajn permezz tad-dashboard li tippordi l-pjattaforma ta' l-ODR stess.

Għandkom massimu ta' 90 jum



Mill-kumdita ta' darek tista' faċilment tagħmel užu mill-pjattaforma ODR minħabba li l-proċess huwa kollu onlajn.

Biex tilhqu ftehim amikevoli. Kemm inti kif ukoll il-kummerċiant tistgħu tirtiraw mit-tahdidiet diretti fi kwalunkwé hin.

Jekk f'dan il-perjodu ma jkun jista' jidher jipproponi lista ta' l-entitajiet li huma kompetenti skont l-ilment specifiku tiegħek. Il-pjattaforma tippordi 30 jum čans biex jintlahaq ftehim dwar liema entità se tkun qed tirratta l-ilment tagħkom. Fin-nuqqas ta' ftehim il-każtiegħ tiegħek jingħalaq minn fuq il-pjattaforma alternattiva.

F'dan il-każi tiegħek jipproponi lista ta' l-entitajiet li huma kompetenti skont l-ilment specifiku tiegħek ta' kunktatt dirett mieghu jew inkella, inti jew il-kummerċiant tirtiraw minn dan il-proċess, il-pjattaforma ta' l-ODR tippordi diversi ghodod ta' soluzzjoni tat-tilwim li jistgħu jappikaw għaliex.

Min-naha l-ohra jekk il-kummerċiant jirrifxu mill-ewwel it-talba tiegħek ta' kunktatt dirett mieghu jew inkella, inti jew il-kummerċiant tirtiraw minn dan il-proċess, il-pjattaforma ta' l-ODR tippordi diversi ghodod ta' soluzzjoni tat-tilwim li jistgħadha jappikaw għaliex.

**Kif jaħdmu dawn l-entitajiet għas-soluzzjoni tat-tilwim?**

Fil-pjattaforma tal-ODR wieħed jista' jsib lista shiħa ta' 'I fuq minn erba' mitt entità li jipprovd servizz ta' riżoluzzjoni alternattivi tat-tilwim. F'Malta għandna sebġha minn dawn l-entitajiet, uħud minnhom jispeċjalizzaw f'settur partikolari bħal preżem-pju l-menti li jikkonċernaw is-set-tar finanzjarju, filwaqt li hemm entitajiet oħra jippli jaċċettaw diversi il-menti minn setturi differenti.

Il-karatteristiċi principali ta' dawn l-entitajiet huma li kollha joffru proċeduri ta' soluzzjoni alternattivi għall-Qorti u li jkunu generalment iktar sempliċi, irħas u li jieħdu inqas zmien milli kieku wieħed ikoll jiftaħ proċedura l-Qorti.

Karatteristika komuni oħra li għandhom dawn l-entitajiet hija li kollha gew approvati skont ir-rekwiziti ta' kwalità fir-rigward ta' imparzialità, trasparenza, effiċċjenza u aċċessibbiltà.

Kull entità għandha r-regolamenti u l-proċeduri tagħha kif ukoll tariffi ta' hlasijiet differenti. Fuq il-pjattaforma tal-ODR wieħed jista' jikseb informazzjoni relatata kemm mal-proċedura ta' dawn l-entitajiet kif ukoll it-tariffi

Il-karatteristiċi principali ta' dawn l-entitajiet huma li kollha joffru proċeduri ta' soluzzjoni alternattivi għall-Qorti u li jkunu generalment iktar sempliċi, irħas u li jieħdu inqas zmien milli kieku wieħed ikoll jiftaħ proċedura l-Qorti



**Dr Roderick Aquilina**  
Kordinatur taċ-Ċentru  
Ewropew għall-Konsumatur  
ta' Malta

applikabbli. Rigward il-proċedura, din tista' tvarja minn entità għal-ohra skont it-tip ta' riżoluzzjoni li toffri kull entità.

Hemm diversi tipi ta' rizoluzzjoni alternattivi, fost l-iktar komuni nsibu l-medjazzjoni, l-konċiljazzjoni bejn il-partijiet konċernati, jew arbitraġġ. Filwaqt li f'medjazzjoni u konċiljazzjoni l-entità tista' tippordi l-partijiet b'soluzjoni jew rakommandazzjoni bil-ghan li jintlahaq ftehim amikevoli, normalment farbitraġġ tkun tista' tiġi pprovduta deċiżjoni li tista' tkun mandatorja fuq il-partijet konċernati.

Din id-deċiżjoni tittieħed skont il-punti mqajjima mill-partijiet u l-evidenza li kemm il-konsumatur u l-kummerċiant jkun issottemmett lill-entità kkonċernata.

Dan ifisser li f'hafna mill-każi-jiet ma jkollokx il-bżonn li tattendi fiżikament għas-seduti għaliex il-proċess ikun kollu on-lajn.

Il-maġgioranza tal-entitajiet għas-soluzzjoni tat-tilwim huma fuq bażi volontarja, dan ifisser li jrid ikun hemm qbil kemm mill-konsumatur kif ukoll jekk inti kummerċiant u trid tkun taf iktar dwar din il-proċedura tal-ODR.



**Fil-pjattaforma tal-ODR wieħed jista' jsib lista shiħa ta' 'I fuq minn erba' mitt entità li jipprovd servizz ta' riżoluzzjoni alternattivi tat-tilwim. F'Malta għandna sebġha minn dawn l-entitajiet**